

DR. FEJŐS ISTVÁN

NÉHÁNY GYAKRABBAN (ÉS NEM RITKÁN TÉVESEN)HASZNÁLT IDEGEN
NYELVŰ BÜNTETŐELJÁRÁS -JOGI KIFEJEZÉS

- 1.explikativ-kifejtő
- 2.procedure pénale-büntetőeljárás
- 3.in dubio pro reo-kétség esetén a vádlott javára
- 4.absolutio ab instatia-gyanú állapotában való tartás
- 5.kontradiktórium-elletmondás
- 6.inkvizitórius-nyomozóelvi
- 7.akkuzatórius-vádelvi
- 8.de jura-jogilag
- 9.de facto-ténylegesen
- 10.ratihabilitatio-visszaható hatály
- 11.égalité des armes,Waffengleichheit-fegyveregyenlőség
- 12.officialitás-hivatalbóltság
- 13.dispozitivitás-kérelemhez kötöttség
- 14.opportunitás-célszerűség
- 15.dominus litis-az ügy ura
- 16.tempus utile-szubjektív határidő
- 17.tempus continuum-objektív határidő
- 18.konjuktív-együttes
- 19.in rem-a
bűncselekményben,bűncselekmény miatt
- 20.in personam-személy ellen,az elkövetővel kapcsolatban
- 21.res iudicata-ítélt dolog
- 22.processualisták-eljárásjogászok
- 23.ne bis in idem-kétszeri eljárás tilalma
- 24.mutati mutandis-a szükséges változtatásokkal
- 25.res iudicata pro veritate habetur-az ítélt ügy valóságként kezelendő
- 26.quita non movere-amiben ítéletet hoztak abba többet ne nyúljanak bele
- 27.ex officio-hivatalból
- 28.kogens-feltétlenül kötelező
- 29.nullum crimen sine lege-nincs bűncselekmény törvény nélkül
- 30.nullum poena sine lege-nincs büntetés törvény nélkül
- 31.res nostra agitur-a mi ügyünket tárgyalják
- 32.legalitás-törvényesség
- 33.reformatio in peius-súlyosítási tilalom
- 34.reformatio in melius-enyhítési tilalom
- 35.extraneus-külső személy
- 36.querela-magánvád
- 37.expressis verbis-konkrétan,a törvény szava
- 38.presumptio boni viri- tisztesség vélelmezése
- 39.onus probandi-bizonyítási teher
- 40.presumption del innocence-ártatlanság vélelme
- 41.Interimwahrheit-idiglenes igazság
- 42.in dubio mitius-enyhébb minősítés követelménye
- 43.obligatórius-kötelező
- 44.fakultatív-nem kötelező
- 45.de lege ferenda-a jövőbeli szabályozásra nézve
- 46.de lege lata – ajelenlegi jogi szabályozás
- 47.devolutiv-háramló(más fórumhoz vivő)
- 48.szuszpenziv-halasztó
- 49.audietur et altera pars-halgattassék meg a másik fél is
- 50.nonverbális-nem szóbeli
- 51.labeling-megcímkezés
- 52.contradictio in adiecto-önmagában ellentmondásos
- 53.konnexitás-összefüggés
- 54.conditio sine qua non-elengedhetetlen feltétel
- 55.ne ultra petitum-a vád keretei között
- 56.exceptio iudici inhabili aut suspecti-összeférhetlenségi kifogás
- 57.action civile-magánjogi kereset
- 58.nemo esse iudex in sua causa potest -senki sem lehet bíró a saját ügyében
- 59.moyen de défense-védekezési eszköz
- 60.moyen d 'instruction-bizonyítási eszköz
- 61.primus inter pares-első az egyenlők között
- 62.primus inter testes-első a tanúk között
- 63.damnum emergens-tényleges kár
- 64.lcrum cessans-elmaradt haszon

65. *partie civile*-magánfél
66. *ne ultra petitum*-kérelemhez kötöttség
67. *siu generis*-teljesen önálló
68. *da mihi factum dabo tibi ius*-add nekem
a tényt én adom neked a jogot tényt
69. *Law of Proceeding*-perjog
70. *Law of Evidence*-bizonyítási jog
71. *Exclusionary Rule*-bizonyítékok
kizárása
72. *regina probationum*-bizonyítékok
királynője
73. *indicium*-gyanúok
74. *conviction intime*-belső meggyőződés
75. *conviction raisonnée*-indokolt
meggyőződés
76. *evidence*-bizonyíték
77. *Beweisverbote*-bizonyítási tilalom
78. *preuve*-bizonyíték
79. *argumenta*-bizonyító tény
80. *media probandi*-bizonyító eszköz
81. *instrumenta probandi*-bizonyító eszköz
82. *omnis determinatio negatio*-menden
meghatározás kirekesztés
83. *Fernwirkung*-továbbhatás
84. *poligráf*-hazugságvizsgáló készülék
84. *tortúra*-kinzás
85. *Plea guilty*-a terhelt beismerése
86. *expert witness*-szakértő tanú
87. *iudex facti*-ténybíró
88. *personal evidence*-személyi bizonyíték
89. *real evidence*-tárgyi bizonyíték
90. *odorológia*-szagtudomány
91. *detenció*-vissztartás
92. *periculum in mora*-a késedelem
veszéllyel jár
93. *erster Angriff*-első támadás
94. *prejudicialitás*-előzetes(kérdés)
95. *szinergikus*-viszonylagos
96. *mediációs*-közvetítő
97. *probatio*-bizonyítás
98. *hortatio*-cáfolás
99. *erro in iure*-anyagi jogi hiba
100. *error in procedendo* –eljárásjogi hiba
101. *error in facto*-ténybeli hiba
102. *favor defensionis*-a védelem
kedvezménye
103. *taxativ*.-kimerítő
104. *exemplifikativ*-példálódzó
105. *volenti non fit iniuria*-az egyetértő
nem szenved sérelmet

106. *cross-examination*-keresztkérdés
107. *in contumaciam*-távollétében